



Mesquite Independent School District

2019-2020

CALENDAR & MENU / CALENDARIO Y MENÚ

READPLAYTALK

IMPORTANT DATES QUICK REFERENCE

Please note these important dates:

August 19	First Day of School
September 2	Labor Day Holiday
September 30	Professional Learning Day (no classes held)
October 14	Fair Day Holiday
November 5	Professional Learning Day (no classes held)
November 25-29	Thanksgiving Break
December 19	High School-Only Early Release
December 20	Early Release (elementary releases at 12:25)
December 23-January 3	Winter Break
January 6	Professional Learning Day (no classes held)
January 7	First Day of Second Semester
January 20	Martin Luther King Jr. Day Holiday
February 17	Professional Learning Day (no classes held)
March 9-13	Spring Break
April 10	Bad Weather Day #2*
May 25	Memorial Day Holiday
May 27	High School-Only Early Release
May 28	Early Release (elementary releases at 12:25)
May 29	Bad Weather Day #1/Professional Learning Day*

***About Bad Weather Days:** May 29 and April 10 are “makeup” days if school must be closed due to bad weather. Please take these two dates into account when planning activities. If classes must be held on the May 29 Bad Weather Day, May 29 will be the last day of school for students (rather than May 28).

ELEMENTARY LUNCH AND BREAKFAST MENU

The full menu and information from Food and Nutrition Services can be found in the back of the calendar. For quick reference, the daily lunch options are indicated on the calendar next to the  symbol. Colors indicate which menu cycle (blue, purple or green) is being served each week. **Note that menus are subject to change during testing weeks, special school events or due to product availability.**

MENÚ DE ALMUERZOS Y DESAYUNOS DE ESCUELAS PRIMARIAS

Pueden ver el menú completo y la información de los Servicios de Alimentos y Nutrición en la última página de este calendario. Como una guía rápida de consulta, las opciones diarias de almuerzo se indican en el calendario al lado del símbolo . Los colores indican el ciclo del menú (azul, morado o verde) que se servirá cada semana. Note que los menús estarán sujetos a cambios durante las semanas de exámenes, eventos escolares especiales o según la disponibilidad de productos.

CONSULTA RÁPIDA DE FECHAS IMPORTANTES

Tome nota de estas fechas importantes:

19 de agosto	Primer día de clases
2 de septiembre	Día del Trabajo
30 de septiembre	Día de Aprendizaje Profesional (No hay clases)
14 de octubre	Día de la Feria
5 de noviembre	Día de Aprendizaje Profesional (No hay clases)
25 a 29 de noviembre	Vacaciones por el Día de Acción de Gracias
19 de diciembre	Salida temprana de las secundarias superiores solamente
20 de diciembre	Salida temprana (las primarias salen a las 12:25)
23 de diciembre a 3 de enero	Vacaciones de Invierno
6 de enero	Día de Aprendizaje Profesional (No hay clases)
7 de enero	Primer día del segundo semestre
20 de enero	Día Feriado de Martin Luther King Jr.
17 de febrero	Día de Aprendizaje Profesional (No hay clases)
9 a 13 de marzo	Vacaciones de primavera
10 de abril	Día de recuperación por mal tiempo*
25 de mayo	Día Conmemorativo
27 de mayo	Salida temprana de las secundarias superiores solamente
28 de mayo	Salida temprana (las primarias salen a las 12:25)
29 de mayo	Día de recuperación por mal tiempo/Día de aprendizaje profesional*

***Acerca de los días de recuperación por mal tiempo:** El 29 de mayo y el 10 de abril se usarán como días de recuperación si hay que cancelar las clases por mal tiempo. Tenga en cuenta estas dos fechas cuando planeé sus actividades. Si es necesario tener clases el 29 de mayo como día de compensación por mal tiempo, el 29 de mayo, y no el 28 de mayo, será el último día de clases de los estudiantes.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

A hot summer day is a wonderful time to visit the library and introduce your children to a subject they may know nothing about. The Mesquite Public Library dedicates several services to children, offering so much more than just books. The library has weekly story times, book clubs for different interests and ages, craft nights, and other activities for kids of all ages. In addition to thousands of fantastic books, you'll find movies, audiobooks and other media for check out.

Un caluroso día de verano es un momento estupendo para ir a la biblioteca y presentar a sus niños un tema del que probablemente no sepan nada. La Biblioteca Pública de Mesquite dedica varios servicios a los niños, y ofrece mucho más que solo libros. La biblioteca ofrece horarios semanales para la hora de cuentos, clubes de libros para intereses y edades diferentes, noches de manualidades y otras actividades para niños de todas las edades. Además de miles de libros magníficos, encontrará películas, audiolibros y otros recursos para consultar.



The Bowers Family:
Chelle and Maddox
(first grade at Tisinger)

AUGUST 2019
AGOSTO DE 2019

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
28	29	30	31	1	2 <i>MISD Offices Closed</i>	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19 First Day of School <i>Primer Día de Clases</i>	20	21	22	23	24
	 <i>Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack</i>	 <i>Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad</i>	 <i>Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich</i>	 <i>Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad</i>	 <i>Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio</i>	
25	26	27	28	29	30	31
	 <i>Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack</i>	 <i>Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad</i>	 <i>Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich</i>	 <i>Nachos, Rib Sandwich, Fiesta Taco Salad</i>	 <i>Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio</i>	

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

Bath time! Helping to give the family pet a bath is one way to instill a sense of responsibility in your child. Requiring children to contribute to the well-being of the household with age-appropriate chores or tasks – even small ones – over time will build their self-confidence and give them a sense of ownership within the family. Ask them to help fold clothes or set the table before dinner, and praise their efforts. Participation in these routine tasks creates a stronger community within the family.

¡Hora del baño! Ayudar a bañar a la mascota de la familia es una forma de inculcar el sentido de responsabilidad en su niño. Pedirles a los niños que contribuyan al bienestar del hogar con quehaceres o tareas apropiadas para su edad, incluso tareas pequeñas, con el tiempo aumentará la confianza en sí mismos y les transmitirá el sentido de pertenencia dentro de la familia. Pídeles que ayuden a doblar la ropa o poner la mesa antes de la cena, y elogie sus esfuerzos. La participación en estas tareas de rutina crea una comunidad más fuerte dentro de la familia.



*The Garcia Family:
Israel (assistant principal at Florence),
Luz (kindergarten teacher at Galloway),
Luz Valentina (first grade at Galloway),
Luz Victoria (PreK at Galloway),
Canela (family dog).*

SEPTEMBER 2019
SEPTIEMBRE DE 2019

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
1	2 Labor Day Día del Trabajo	3  Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	4  Cheesy Garlic Bread, Chicken Tenders, Deli Sandwich	5  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	6  Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	7
8	9  Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	10  Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	11  Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	12  Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	13  Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	14
15	16  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	17  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	18  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	19  Nachos, Rib Sandwich, Fiesta Taco Salad	20  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	21
22	23  Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	24  Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	25  Cheesy Garlic Bread, Chicken Tenders, Deli Sandwich	26  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	27  Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	28
29	30 Professional Learning Day (Student Holiday) Día de aprendizaje profesional (Día de Fiesta del Estudiante)	1  Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	2  Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	3  Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	4  Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	5

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

**FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!**

A cool fall day is a great opportunity to enjoy the outdoors with your family. Whether playing catch in the front yard or bike riding around the neighborhood, being active as a family unit teaches healthy physical habits to children and creates fun memories. Grab a ball or take a walk; it's time for some fun!

Un fresco día de otoño es una gran oportunidad para disfrutar del aire libre con su familia. Ya sea jugando a atrapar la pelota en el jardín o en bicicleta por el vecindario, estar activos como unidad familiar enseña a los niños hábitos físicos saludables y crea recuerdos divertidos. Jueguen a la pelota o den un paseo; ¡es tiempo de divertirse!



*The Simpson Family:
Jonathan (teacher and coach at Poteet High
School), Ashley, Annabelle (third grade at Austin),
Jack (first grade at Austin), Addy (age 5)*

OCTOBER 2019

OCTUBRE DE 2019

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
29	30 Professional Learning Day (Student Holiday) Día de aprendizaje profesional (Día de Fiesta del Estudiante)	1 Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	2 Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	3 Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	4 Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	5
6	7 Teryaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	8 Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	9 Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	10 Nachos, Rib Sandwich, Fiesta Taco Salad	11 Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	12
13	14 Fair Day Día de la Feria	15 Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	16 Cheesy Garlic Bread, Chicken Tenders, Deli Sandwich	17 Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	18 Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	19
20	21 Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	22 Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	23 Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	24 Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	25 Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	26
27	28 Teryaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	29 Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	30 Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	31 Nachos, Rib Sandwich, Fiesta Taco Salad	1 Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	2

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

**FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!**

While playing a game or putting together a puzzle, engage your child in conversation. Share your highs and lows of the day or week, and ask your child to reciprocate. It's important to make sure your children know there is an open pathway for communication and that they can tell you anything. These small moments of sharing and listening to one another's thoughts and opinions establish trust between family members.

Mientras jueguen o armen un rompecabezas, involucre a su niño en una conversación. Hablen de los altibajos del día o la semana, y pídale al niño que comparta información. Es importante asegurarse de que sus hijos sepan que el canal para la comunicación está abierto y que pueden decirle cualquier cosa. Estos pequeños momentos de compartir y escuchar los pensamientos y opiniones de los demás establecen la confianza entre los miembros de la familia.



*The Byrd Family:
Anthony (teacher and coach
at Poteet), Jessica (teacher
at Rutherford), Mason
(age 3), Reece (age 1)*

NOVEMBER 2019

NOVIEMBRE DE 2019

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
27	28  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	29  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	30  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	31  Nachos, Rib Sandwich, Fiesta Taco Salad	1  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	2
3	4  Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	5 Professional Learning Day (Student Holiday) Día de aprendizaje profesional (Día de Fiesta del Estudiante)	6  Cheesy Garlic Bread, Chicken Tenders, Deli Sandwich	7  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	8  Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	9
10	11 Veterans Day Día de los Veteranos  Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	12  Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	13  Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	14  Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	15  Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	16
17	18  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	19  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	20  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	21  Thanksgiving Meal	22  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	23
24	25	26	27	28 Thanksgiving Day Día de Acción de Gracias	29	30

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

It's the holiday season! Anticipating a holiday can be very difficult for young children who are still working on understanding the passage of days and weeks. Help your child count down to your family's holiday celebration by unwrapping one holiday-themed picture book every day until the big event. These books need not be new; wrap up the old favorites you already have on hand – the fun is in the surprise of unwrapping a new book each morning. Meanwhile, the dwindling pile of wrapped books will be a physical representation of the passage of days for your child as you count down to the big day.

¡Es la temporada festiva! Anticipar un día festivo puede ser muy difícil para los niños pequeños que aún están aprendiendo a comprender el paso de los días y las semanas. Ayude a su niño a contar hasta la celebración de las fiestas de su familia al desenvolver un libro de ilustraciones con temas festivos todos los días hasta que llegue el gran día. Los libros no tienen que ser nuevos; envuelva los libros favoritos que ya tiene a mano: la diversión está en la sorpresa de desenvolver uno cada mañana. Mientras tanto, la cantidad cada vez menor de libros envueltos le servirá a su hijo como una representación física del paso de los días a medida que cuenta hasta el gran día.



The Blackshear Family:
Karla (assistant principal at North
Mesquite High School), Jake,
Lily (fifth grade at McKenzie),
Blake (first grade at McKenzie)

DECEMBER 2019
DICIEMBRE DE 2019

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
1	2 Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	3 Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	4 Cheesy Garlic Bread, Chicken Tenders, Deli Sandwich	5 Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	6 Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	7
8	9 Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	10 Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	11 Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	12 Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	13 Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	14
15	16 Teryiaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	17 Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	18 Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	19 High School-Only Early Release Salida temprana de secundarias superiores solamente Nachos, Rib Sandwich, Fiesta Taco Salad	20 Early Release (All Students) Salida Temprana Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	21
22	23	24	25 Christmas Day Día de Navidad	26	27	28
29	30	31	1 New Year's Day Día de Año Nuevo	2	3	4

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

**FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!**

Playing together is always a good way to discover your child's feelings, thoughts and opinions on a certain subject or idea. Get involved in an activity they enjoy or play with a toy they love and let the conversation flow from there. Ask them why they like the activity so much or what makes the toy so special to them. But don't let it stop there; keep exploring your children's thoughts in order to create an open platform for communication between you and your child.

Jugar juntos es siempre una buena manera de descubrir los sentimientos, pensamientos y opiniones del niño sobre un determinado tema o idea. Participe en una actividad que ellos disfruten o jueguen con un juguete favorito y permita que la conversación fluya. Pregúnteles por qué les gusta tanto la actividad o qué hace que el juguete sea tan especial para ellos. Pero no se detenga ahí; siga explorando los pensamientos de sus hijos para crear un canal abierto de comunicación entre usted y su niño.

*The Diaz De Leon Family:
Carmen (counselor at Seabourn),
Saulito (first grade at Seabourn),
Saul, Adan (big brother)*



JANUARY 2020
ENERO DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
29	30	31	1 New Year's Day Día de Año Nuevo	2	3	4
5	6 Professional Learning Day (Student Holiday) Día de aprendizaje profesional (Día de Fiesta del Estudiante)	7 Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	8 Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	9 Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	10 Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	11
12	13 Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	14 Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	15 Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	16 Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	17 Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	18
19	20 Martin Luther King Jr. Day Día de Martin Luther King Jr.	21 Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	22 Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	23 Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	24 Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	25
26	27 Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	28 Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	29 Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	30 Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	31 Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	1

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

When looking for your child's next read, don't neglect the biography section of the library! Biographies might seem dry and dusty at first glance, but look a little closer and they are full of vibrant stories of lives lived differently from our own. Reading stories about how historical figures or even regular people from another era grew up is a wonderful way to expand your child's worldview and increase your child's empathy for others. Crack open this genre by picking out a book about someone your child is already familiar with – like a famous athlete or movie star.

Cuando busque la próxima lectura de su niño, ¡no descuide la sección de biografías de la biblioteca! Las biografías pueden parecer viejas y polvorientas a primera vista, pero mirándolas un poco más de cerca, están llenas de historias vibrantes de vidas vividas de manera diferente a la nuestra. Leer historias sobre cómo los personajes históricos o incluso las personas común y corriente de otra época crecieron es una estupenda manera de ampliar la visión que tiene el niño del mundo y aumentar su empatía por los demás. Presente este género literario al escoger un libro sobre alguien con quien su niño ya esté familiarizado, como un atleta famoso o una estrella de cine.



The Taylor Family:
Terry, Shari, Luke (first grade
at Achziger), Violet (age 2),
Lincoln (2 months)

FEBRUARY 2020
FEBRERO DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
26	27	28	29	30	31	1
	 Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	 Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	 Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	 Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	 Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	
2	3	4	5	6	7	8
	 Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	 Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	 Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	 Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	 Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	
9	10	11	12	13	14	15
	 Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	 Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	 Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	 Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	 Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	
16	17	18	19	20	21	22
	Professional Learning Day (Student Holiday) Día de aprendizaje profesional (Día de Fiesta del Estudiante)	 Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	 Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	 Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	 Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	
23	24	25	26	27	28	29
	 Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	 Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	 Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	 Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	 Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

Take playdough play to the next level. Roll the dough into a long “snake,” and encourage your child to form letters of the alphabet or spell out simple words with the ropes of dough. Divide circles into pie pieces to demonstrate fractions. Search around the house for objects to press into the dough and discover what interesting textures result. If you don’t have any playdough on hand, it’s quick and easy to make homemade playdough that is just as fun and colorful as the store-bought variety (find recipes online by searching for “homemade playdough recipe”).

Lleve el juego con pasta de modelar o plastilina al siguiente nivel. Enrolle la masa para formar una larga “serpiente” y motive a su niño a formar letras del alfabeto o deletrear palabras simples con tiras de plastilina. Modele círculos planos y divídalos en segmentos para demostrar fracciones. Busque objetos en la casa que pueda usar para aplastar la pasta en ellos y descubra qué texturas interesantes se crean. Si no tiene plastilina a mano, hacer su propia plastilina casera es rápido y fácil y es tan divertida y colorida como la variedad comprada en la tienda (haga búsquedas de recetas en línea con “receta de plastilina casera”).



The Varughese Family:
Jasly (assistant principal at McKenzie), Roy,
Lucas (third grade), Leah (kindergarten)

MARCH 2020
MARZO DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
1	2  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	3  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	4  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	5  Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	6  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	7
8	9 Spring Break Begins Vacaciones de primavera	10	11	12	13	14
15	16  Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	17  Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	18  Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	19  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	20  Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	21
22	23  Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	24  Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	25  Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	26  Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	27  Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	28
29	30  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	31  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	1  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	2  Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	3  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	4

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

Time to break out the sidewalk chalk this spring! Grab your child's favorite colors, invite some of their friends and head out to the driveway for a fun and easy activity that exercises your child's mind. Play hopscotch, create self-portraits by tracing one another, or just get creative with drawings. Then, turn it into a fun learning experience by practicing the ABCs or simple math problems. Use something as simple as chalk to let your children express themselves!

¡Es hora de sacar la tiza para la acera esta primavera! Tome los colores favoritos de su niño, invite a algunos de sus amiguitos y salga a la entrada de vehículos para hacer una actividad divertida y fácil que ejercite la mente del niño. Jueguen a la rayuela, creen autorretratos trazándose unos a otros o hagan sus propios dibujos originales. Luego, convierta la actividad en un momento de aprendizaje divertido al practicar el ABC o problemas de matemáticas sencillos. ¡Use algo tan simple como la tiza para que sus niños se expresen!



The Curts Family:
Meg (librarian at Smith), Brian (teacher and
coach at Mesquite High School), Finn (age 4)

APRIL 2020
ABRIL DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
29	30  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	31  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	1  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	2  Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	3  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	4
5	6  Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	7  Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	8  Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	9  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	10  Bad Weather Day #2 Día de recuperación por mal tiempo	11
12	13  Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	14  Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	15  Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	16  Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	17  Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	18
19	20  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	21  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	22  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	23  Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	24  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	25
26	27  Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	28  Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	29  Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	30  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	1  Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	2

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

**FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!**

Did you know that every elementary school in Mesquite has a Little Free Library? Little Free Library is a nonprofit organization that encourages people interested in reading to take and donate books whenever they want, for free! In addition to promoting the value of sharing with others and investing in your community, it's a great way for children to discover books on their own. Clean out your bookshelves and take a family walk down to the nearest Little Free Library. You never know what you might discover!

¿Sabía que todas las escuelas primarias de Mesquite tienen una pequeña biblioteca gratuita o, en inglés, Little Free Library? Little Free Library es una organización sin fines de lucro que motiva a las personas interesadas en leer a llevar y donar libros cuando lo deseen, ¡de forma gratuita! Además de promover el valor de compartir con otros e invertir en su comunidad, es una excelente manera para que los niños descubran libros por su cuenta. Organice sus libreros y salgan a caminar hasta la pequeña biblioteca gratuita más cercana. ¡Nunca se sabe lo que pueden descubrir!

*The LaVergne Family:
Douglas, Keshia (assistant
principal at Galloway),
Raymond (sophomore at
Poteet), Douglas (Behavioral
Transformations), Nicholas
(first grade at Cannaday)*



MAY 2020
MAYO DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
26	27  Chicken Nugget Bowl, Fish Sticks, Protein Pack	28  Frito Pie, Sticks & Stones, Fiesta Taco Salad	29  Pepperoni Pizza, Chicken Tenders, Deli Sandwich	30  Hamburger, Corn Puppies, Cran Apple Turkey Salad	1  Chicken Sandwich, Brunch, Yogurt Trio	2
3	4  Chicken Nuggets, Steak Fingers, Protein Pack	5  Sticks & Stones, Orange Chicken, Apple Turkey Salad	6  Crispito, Chicken Tenders, Deli Sandwich	7  Pepperoni Pizza, Beef/Bean Burrito, Fiesta Taco Salad	8  Chicken Sandwich, Fish Sticks, Yogurt Trio	9
10	11  Teriyaki Bowl, Cheese Breadstick, Protein Pack	12  Chicken Nuggets, Lasagna Rolls, Chicken Garden Salad	13  Wild Card, Hamburger, Sunbutter & Jelly Sandwich	14  Nachos, Teriyaki Bites, Fiesta Taco Salad	15  Personal Pizza, Chicken & Waffles, Yogurt Trio	16
17	18  Manager Special	19  Manager Special	20  Manager Special	21  Manager Special	22  Manager Special	23
31	24 25 Memorial Day Día Conmemorativo	26  Manager Special	27 High School-Only Early Release Salida temprana de secundarias superiores solamente  Manager Special	28 Early Release (All Students) Salida Temprana  Manager Special	29  Bad Weather Day #1 Día de recuperación por mal tiempo	30

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!

Let your kids cool off and use their imagination on a hot day by playing with a water table. This simple activity can be put together without a trip to the store. Fill a large plastic storage bin or basin with water. Then search the house for measuring cups, watering cans and other containers of different sizes to complete the water table. Enhance play by adding ice, food coloring or dish soap to the water. Challenge your kids to build tiny boats out of household materials. Who can build the unsinkable ship?

Deje que sus hijos se refresquen y usen la imaginación en un día caluroso al jugar con una mesa de agua. Esta sencilla actividad se puede hacer sin tener que comprar nada. Llene de agua un recipiente de plástico grande o una cubeta. Luego, busque en la casa tazas de medir, regaderas y otros recipientes de diferentes tamaños para completar la mesa de agua. Diviértanse más agregando hielo, colorante de alimentos o detergente para platos al agua. Desafíe a sus hijos a construir barcos pequeños con materiales del hogar. ¿Quién puede construir el barco insubmersible?

*The Bullus Family:
Tim (teacher and coach at Horn
High School), Cori (teacher
at Mesquite High School),
Eliaana (age 3), Luke (age 1)*



JUNE 2020
JUNIO DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
31	1 Summer Food Service Program offers free, nutritious meals to all children throughout the summer. Visit www.mesquiteisd.org for schedule and locations. El Programa de Verano de Servicios de Alimentos ofrece comidas nutritivas gratis para todos los niños durante el verano. Visite www.mesquiteisd.org para ver los horarios y los lugares.	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

**FIND A WAY TO
READPLAYTALK
TOGETHER TODAY!**

With summer well underway, it's possible to create magical moments with your children right at home. Spending intentional time talking together as a family emphasizes to children that they are valued and important. Engaging with your children in conversation helps them practice the rhythm of conversation. It also teaches them new vocabulary words and helps them better understand nuances of nonverbal communication. So, grab a popsicle; talk, joke and laugh with your children; and know that you are making a lasting educational impact on their future.

Con el verano bien en marcha, es posible crear momentos mágicos con sus hijos en casa. Dedicar tiempo para hablar juntos en familia les recalca a los niños que son valorados e importantes. Conversar con sus niños, los ayuda a practicar el ritmo de la conversación. También les enseña nuevas palabras de vocabulario y los ayuda a comprender mejor los matices de la comunicación no verbal. Así que tome una paleta de helado; hable, bromee y ría con sus niños; y sepa que está teniendo un impacto educativo duradero en el futuro de ellos.

*The Villegas Family:
A.J. (band director at New Middle School),
Melody (choir director at New Middle
School, Ian (age 2), Fiona (4 months)*



JULY 2020
JULIO DE 2020

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
28	29	30	1	2	3	4 Independence Day Día de la Independencia MISD Offices Closed Las Oficinas de MISD están cerradas
5	6	7	8	9	10 MISD Offices Closed Las Oficinas de MISD están cerradas	11
12	13	14	15	16	17 MISD Offices Closed Las Oficinas de MISD están cerradas	18
19	20	21	22	23	24 MISD Offices Closed Las Oficinas de MISD están cerradas	25
26	27	28	29	30	31 MISD Offices Closed Las Oficinas de MISD están cerradas	1

Los menús se basan en un ciclo de tres semanas, indicado por color. Los detalles completos del menú están disponibles en la parte posterior del calendario dentro de la portada.

MESQUITE ISD FOOD & NUTRITION SERVICES

MISD offers a healthy and balanced breakfast and lunch daily with a variety of fruits and vegetables available with all meals. Menus are planned to meet or exceed the nutrition standards set by the National School Breakfast and Lunch Programs. A complete lunch meal consists of an entrée, vegetable, fruit, and milk. Students must choose at least three components, one of which must be a fruit or vegetable. For breakfast, students must choose a minimum of two items, including a fruit or 100% fruit juice. All meals come with a choice of milk, and water is available at all campuses. Breakfast and lunch serving times vary by campus; contact your child's school for more information. **Menus are subject to change during testing weeks, special school events or due to product availability.** Food and Nutrition Services supports the MISD Wellness Policy, which can be viewed in full on our website www.mesquiteisd.org.



Download the **SchoolCafé app** on your smart phone to view menu and nutritional information, manage payments, and apply for free and reduced meal benefits.

Follow Food & Nutrition Services on our social media channels:



www.facebook.com/MesquiteFoodServices



www.instagram.com/MesquiteISDFNS



MEAL BENEFIT PROGRAM

The meal benefit program is provided for all households that qualify based on federal guidelines. When approved, students will receive meals at no or low cost. Households that are matched through direct certification will be notified by letter and are not required to complete an application. Each year, a meal application must be completed by all households that are not on the direct certification list. Please only complete one application per family. Applications can be completed through the SchoolCafé app or online at www.schoolcafe.com.

PERSONAL IDENTIFICATION NUMBER (PIN) OR MEAL CARDS

Students may enter their PIN or use the MISD-issued meal card when purchasing meals or a la carte items in the cafeteria. Meal cards will only be given to the elementary campuses.

MEAL PRICES

Student Breakfast	\$1.80
Reduced-Price Breakfast	\$0.30
Visitor/Staff Breakfast	\$2.30
Elementary Student Lunch	\$2.50
Middle School Student Lunch	\$2.80
High School Student Lunch	\$2.90
Reduced-Price Lunch	\$0.40
Visitor/Staff Lunch	\$3.80

CHARGE POLICY

Once the account balance goes below zero, MISD has approved student charges up to \$5.00, excluding a la carte items. Once the credit limit has been reached, a courtesy meal will be provided to elementary students followed by a reminder meal until the account has sufficient funds. Food and Nutrition Services is committed to ensuring all students have access to the healthy meals they need to grow, learn and succeed. Notifications alerting the parent of a low/below balance on their student's account will be made by phone, e-mail and/or paper mailings. Prepayments can be made at each campus with cash or check. Credit card payments can be made online at www.schoolcafe.com or on the SchoolCafé app.

UNPAID MEAL CHARGES

All unpaid meal charges should be paid by the end of each school year. Unpaid meal charges can be reconciled in single or multiple payments until the account is no longer in a negative balance.

SPECIAL DIETS

Cafeterias will make accommodations for a child with a disability or life-threatening food allergy based on the diet prescribed by the child's physician. A completed Physician's Diet Modification form must be on file before accommodations can be made. The form can be obtained from the school nurse or online at www.mesquiteisd.org. Please return the form to the school nurse.

PAYMENTS

Credit card payments can be made through the School Café smartphone app or by visiting www.schoolcafe.com. Payments may also be made in the form of cash or check at the school during operation hours.

AUG 19	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
SEP 19	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
OCT 19	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31	F	S
	S	M	T	W	T	1	2
NOV 19	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
DEC 19	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
JAN 20	29	30	31	W	T	F	S
	S	M	T	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
FEB 20	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	S
	S	M	T	W	T	F	1
	2	3	4	5	6	7	8
MAR 20	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	1	2	3	4	5	6	7
APR 20	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	W	T	F	S
MAY 20	S	M	T	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	F	S
	S	M	T	W	T	1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

BLUE MENU

PURPLE MENU

GREEN MENU

MONDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Breakfast Bar & Yogurt
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Chicken Nuggets/Roll
- Steak Fingers/Roll
- Protein Pack

LUNCH SIDE DISHES

- Raisins
- Peach Cup
- Mashed Potatoes
- Green Beans

MONDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Mini Pancakes
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Teryiaki Chicken Mashed Potato Bowl/Roll
- Cheese-Stuffed Breadstick
- Protein Pack

LUNCH SIDE DISHES

- Raisins
- Peach Cup
- Mashed Potatoes
- Green Beans

MONDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Pancake on a Stick
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Chicken Nugget Mashed Potato Bowl/Roll
- Fish Sticks/Roll
- Protein Pack

LUNCH SIDE DISHES

- Raisins
- Peach Cup
- Steamed Corn
- Mashed Potatoes

TUESDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Chicken Littles/Biscuit
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Sticks & Stones (Meatballs/ Mozzarella Sticks/Breadstick)
- Orange Chicken/Rice
- Cran Apple Turkey Salad/Cheez Itz

LUNCH SIDE DISHES

- Orange Smiles
- Frozen Fruit Treat
- Baby Carrots
- Tiny Tots

TUESDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Breakfast Tacos
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Chicken Nuggets/Garlic Toast
- Lasagna Rolls/Garlic Toast
- Chicken Garden Salad/Cheese Itz

LUNCH SIDE DISHES

- Orange Smiles
- Frozen Fruit Treat
- Baby Carrots
- Broccoli & Cheese

TUESDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Chicken Biscuit
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Frito Pie
- Sticks & Stones (Meatballs/ Mozzarella Sticks/Breadstick)
- Fiesta Taco Salad/Chips

LUNCH SIDE DISHES

- Orange Smiles
- Frozen Fruit Treat
- Broccoli & Cheese
- Baby Carrots

WEDNESDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Pancake Sausage Sandwich
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Crispito
- Chicken Tenders/Roll
- Deli Sandwich

LUNCH SIDE DISHES

- Flavored Applesauce
- Pineapple Chunks
- Garden Salad
- Broccoli & Cheese

WEDNESDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Mini Donuts
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Wild Card Wednesday: Be the first to try out new menu items!
- Hamburger/Cheeseburger
- Sunbutter & Jelly Sandwich

LUNCH SIDE DISHES

- Flavored Applesauce
- Pineapple Chunks
- Lettuce & Tomato
- Emoji Fries

WEDNESDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Poptart & Cheese Cubes
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Cheesy Garlic French Bread in the Fall Semester, Pepperoni Pizza in the Spring Semester
- Chicken Tenders/Roll
- Deli Sandwich

LUNCH SIDE DISHES

- Flavored Applesauce
- Pineapple Chunks
- Garden Salad
- Green Beans

THURSDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Blueberry Cinnamon Twister
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Pepperoni Pizza
- Beef/Bean Green Chile Burrito/ Verde Sauce
- Fiesta Taco Salad/Chips

LUNCH SIDE DISHES

- Fresh Fruit Salad
- Pear Cup
- Cucumber & Celery
- Ranchero Beans

THURSDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Chicken Littles/Biscuit
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Nachos
- Mesquite Rib Sandwich in the Fall Semester, Teriyaki Bites in the Spring Semester
- Fiesta Taco Salad/Chips

LUNCH SIDE DISHES

- Fresh Fruit Salad
- Pear Cup
- Cheesy Cauliflower
- Baked Beans

THURSDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Breakfast Tacos
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Hamburger/Cheeseburger
- Corn Puppies
- Cran Apple Turkey Salad/ Cheese Itz

LUNCH SIDE DISHES

- Fresh Fruit Salad
- Pear Cup
- Ranchero Beans
- Cucumber & Celery

FRIDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Cinnamon Roll
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Spicy/Crispy Chicken Sandwich
- Fish Sticks/Mac n' Cheese
- Yogurt Trio

LUNCH SIDE DISHES

- Apple Slices
- Sidekicks Fruit Slush
- Baby Carrots
- Lettuce & Tomato
- Curly Fries

FRIDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- French Toast Dunkers
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Personal Pizza
- Chicken & Waffles
- Yogurt Trio

LUNCH SIDE DISHES

- Apple Slices
- Fruit Pearls
- Garden Salad
- Steamed Corn

FRIDAY

BREAKFAST CHOICES (PICK ONE)

- Apple Cinnamon Toast
- Cereal

LUNCH CHOICES (PICK ONE)

- Spicy/Crispy Chicken Sandwich
- Brunch for Lunch
- Yogurt Trio

LUNCH SIDE DISHES

- Apple Slices
- Sidekicks Fruit Slush
- Lettuce & Tomato
- Tiny Tots

SERVICIOS DE ALIMENTOS Y NUTRICIÓN DE MESQUITE ISD

MISD ofrece diariamente desayunos y almuerzos saludables y balanceados que incluyen una variedad de frutas y vegetales con todas las comidas. Los menús se planean para cumplir o superar las normas de nutrición establecidas por los Programas Nacionales de Desayunos y Almuerzos Escolares. Cuando su estudiante almuerce, tenga en cuenta que para que el almuerzo se considere una comida completa debe seleccionar un plato principal y por lo menos una fruta o una verdura. Los estudiantes vegetarianos deben seleccionar frutas, vegetales y leche para que el almuerzo se considere una comida. De desayuno, los alumnos deben elegir como mínimo dos productos, incluyendo una fruta o un jugo 100% de frutas. Con cada comida se sirve leche como opción y hay agua disponible en todos los planteles. El horario de servicio de desayuno y almuerzo varía según el plantel; llame a la escuela de su niño para obtener más información. Los menús están sujetos a cambios durante las semanas de exámenes, eventos escolares especiales o según la disponibilidad de productos. Los Servicios de Alimentos y Nutrición se adhieren a la Política de Salud y Bienestar de MISD, la cual está publicada en nuestro sitio web www.mesquiteisd.org.



Descargue la aplicación SchoolCafe en su teléfono inteligente para ver menús e información nutricional, administrar pagos y solicitar los beneficios de comidas gratis o a precio reducido.

Siga los Servicios de Alimentos y Nutrición en nuestras redes sociales:



www.facebook.com/MesquiteFoodServices



www.instagram.com/MesquiteISDFNS



PROGRAMA DE BENEFICIOS DE COMIDA

El programa de beneficios de comida se proporciona a hogares que cumplen las condiciones conforme a las normas federales y que al ser aprobados reciben comidas gratis o a bajo costo. Los hogares que son identificados por certificación directa (inclusión automática) serán notificados mediante una carta y no necesitan llenar una solicitud. Cada año, todos los hogares que no estén en la lista de certificación directa deberán llenar una solicitud para beneficios de comida. Llenen solo una solicitud por familia. Pueden llenar las solicitudes a través de la aplicación SchoolCafé o en línea en www.schoolcafe.com.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL (PIN) O TARJETAS DE COMIDA

Los alumnos pueden ingresar su PIN o usar las tarjetas de comida suministradas por MISD para comprar comidas del menú habitual o a la carta en la cafetería. Las tarjetas de comida solo serán suministradas a las escuelas primarias.

PRECIOS DE LAS COMIDAS

Desayuno para estudiantes	\$1.80
Desayuno a precio reducido	\$0.30
Desayuno para el personal y los visitantes	\$2.30
Almuerzos de estudiantes de primaria	\$2.50
Almuerzos de estudiantes de secundaria media	\$2.80
Almuerzos de estudiantes de secundaria superior	\$2.90
Almuerzo a precio reducido	\$0.40
Almuerzo para el personal y los visitantes	\$3.80

NORMA DE PAGO DIFERIDO

En los casos cuando haya un saldo negativo en la cuenta de comidas, MISD ha aprobado cargos hasta un límite de 5 dólares en las cuentas de los estudiantes, excluyendo alimentos a la carta. En cuanto se haya alcanzado el límite de crédito de compra diferida se proporcionará una comida gratis de cortesía a los alumnos de primaria, y en los días siguientes una comida alternativa hasta que la cuenta tenga fondos suficientes. Los Servicios de Alimentos y Nutrición están comprometidos a garantizar que todos los estudiantes tengan acceso a las comidas saludables que necesitan para crecer, aprender y tener éxito. Se enviarán avisos por teléfono, correo electrónico o correo impreso a los padres para informarles de saldos bajos en las cuentas de comidas de sus hijos. Pueden hacer pagos adelantados en efectivo o con cheque en las escuelas y pueden pagar en línea con tarjeta de crédito en www.schoolcafe.com.

SALDOS PENDIENTES DE CARGOS POR COMIDAS

Todos los cargos de comida pendientes de pago deberán saldarse antes del fin del año escolar. Los cargos pendientes pueden saldarse en un solo pago o en varios pagos hasta que la cuenta no tenga un saldo negativo. Se aceptan donaciones de la comunidad para estudiantes que carezcan de fondos suficientes para comidas.

DIETAS ESPECIALES

Las cafeterías harán modificaciones a la dieta de un niño que tenga una discapacidad o una alergia alimentaria que amenaza la vida conforme a la dieta prescrita por el médico de dicho niño. Antes de que se hagan modificaciones, un formulario médico de modificación de dieta debidamente completado deberá estar en archivo. El formulario se puede solicitar a la enfermera de la escuela u obtenerse en línea en www.mesquiteisd.org. Entregue el formulario ya completo a la enfermera escolar.

PAGOS

Se pueden hacer pagos con tarjeta de crédito a través de la aplicación SchoolCafé para teléfono inteligente o en www.schoolcafe.com. También se puede pagar en efectivo o con cheque en la escuela durante horas laborables.

AGOS 19	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31
	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
SEPT 19	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
OCT 19	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31	V	S
	D	L	M	M	J	1	2
NOV 19	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
DIC 19	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
ENE 20	29	30	31	M	J	V	S
	D	L	M	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
FEB 20	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	S
	D	L	M	M	J	V	1
	2	3	4	5	6	7	8
MAR 20	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	1	2	3	4	5	6	7
ABR 20	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	M	J	V	S
MAY 20	D	L	M	1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	V	S
	D	L	M	M	J	1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

MENÚ AZUL

MENÚ MORADO

MENÚ VERDE

LUNES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Barra de cereal y yogur
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Croquetas de pollo y panecillo
- Tiras de bistec y panecillo
- Barra de proteína

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Pasas
- Taza de duraznos
- Puré de papas
- Ejote (frijol verde)

LUNES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Mini panqueques
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Bol de puré de papas y pollo teriyaki/panecillo
- Palito de pan relleno de queso
- Barra de proteína

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Pasas
- Taza de duraznos
- Puré de papas
- Ejote (frijol verde)

LUNES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Paleta de panqueque
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Bol de croquetas de pollo y puré de papas y panecillo
- Croquetas de pescado y panecillo
- Barra de proteína

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Pasas
- Taza de duraznos
- Maíz (elote) hervido
- Puré de papas

MARTES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Tiritas de pollo empanizado/ Panecillo
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Albóndigas, mozzarella para deshebrar, palitos de pan
- Pollo a la naranja con arroz
- Ensalada de arándano, manzana y pavo/Cheez Itz

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Mandarinas
- Postre de fruta congelada
- Zanahorias pequeñas
- Croquetas de papas (tater tots)

MARTES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Desayuno de tacos
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Croquetas de pollo y pan de ajo tostado
- Rollos de lasaña y pan de ajo tostado
- Ensalada de hortalizas con pollo y Cheese Itz

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Mandarinas
- Postre de fruta congelada
- Zanahorias pequeñas
- Brócoli y queso

MARTES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Panecillo con pollo
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Pastel de chili (Frito Pie)
- Albóndigas, mozzarella para deshebrar, palitos de pan
- Ensalada fiesta de tortilla de maíz tostada

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Mandarinas
- Postre de fruta congelada
- Brócoli y queso
- Zanahorias pequeñas

MIÉRCOLES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Sándwich de panqueque con salchicha
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Crispito (rollitos)
- Tiras de pollo y panecillo
- Sándwich delicatessen

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Salsa de manzana con sabor
- Trozos de piña
- Ensalada de hortalizas
- Brócoli y queso

MIÉRCOLES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Minidonas
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Miércoles sorpresa: ¡Sé el primero en probar artículos nuevos del menú!
- Hamburguesa con o sin queso
- Sándwich de mantequilla de girasol (Sunbutter) y mermelada

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Salsa de manzana con sabor
- Trozos de piña
- Lechuga y tomate
- Papas fritas

MIÉRCOLES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Poptart y cubos de queso
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Baguette con queso y ajo en el semestre de otoño, Pizza con pepperoni en el semestre de primavera
- Tiras de pollo y panecillo
- Sándwich delicatessen

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Salsa de manzana con sabor
- Trozos de piña
- Ensalada de hortalizas
- Ejote (frijol verde)

JUEVES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Remolino de moras y canela
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Pizza con pepperoni
- Burrito de chile verde/res/frijoles/ salsa verde
- Ensalada fiesta de tortilla de maíz tostada

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Postre de fruta fresca
- Taza de peras
- Pepino y apio
- Frijoles rancheros

JUEVES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Tiritas de pollo empanizado/ Panecillo
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Nachos
- Sándwich de costillas ahumadas con salsa BBQ en el semestre de otoño, carne con Teriyaki en el semestre de primavera
- Ensalada fiesta de tortilla de maíz tostada

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Ensalada de fruta fresca
- Taza de peras
- Coliflor con queso
- Frijoles horneados

JUEVES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Desayuno de tacos
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Hamburguesa con o sin queso
- Croquetas de harina de maíz
- Ensalada de arándano, manzana y pavo/Cheese Itz

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Ensalada de fruta fresca
- Taza de peras
- Frijoles rancheros
- Pepino y apio

VIERNES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Rollo de canela
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Sándwich de pollo crujiente y condimentado
- Croquetas de pescado y macarrones con queso
- Trío de yogur

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Rebanadas de manzana
- Postre Sidekick
- Zanahorias pequeñas
- Lechuga y tomate
- Papas fritas onduladas

VIERNES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Bastón de tostadas francesas
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Pizza personalizada
- Pollo y waffles
- Trío de yogur

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Rebanadas de manzana
- Postre de frutas
- Ensalada de hortalizas
- Maíz (elote) hervido

VIERNES

OPCIONES DE DESAYUNO (ESCOGE UNA)

- Tostadas de manzana y canela
- Cereal

OPCIONES DE ALMUERZO (ESCOGE UNA)

- Sándwich de pollo crujiente y condimentado
- Desayuno-almuerzo
- Trío de yogur

ACOMPAÑANTES DEL ALMUERZO

- Rebanadas de manzana
- Postre Sidekick
- Lechuga y tomate
- Croquetas de papas (tater tots)

AUGUST 2020/AGOSTO DE 2020



READPLAYTALK
IS AN INITIATIVE OF
MESQUITE ISD

www.MesquiteISD.org

SUNDAY DOMINGO	MONDAY LUNES	TUESDAY MARTES	WEDNESDAY MIÉRCOLES	THURSDAY JUEVES	FRIDAY VIERNES	SATURDAY SÁBADO
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

The U.S Department of Agriculture prohibits discrimination against its customers, employees, and applicants for employment on the bases of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political beliefs, marital status, familial or parental status, sexual orientation, or all or part of an individual's income is derived from any public assistance program, or protected genetic information in employment or in any program or activity conducted or funded by the Department. (Not all prohibited bases will apply to all programs and/or employment activities.) If you wish to file a Civil Rights program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, found online at http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, or at any USDA office, or call (866) 632-9992 to request the form. You may also write a letter containing all of the information requested in the form. Send your completed complaint form or letter to us by mail at U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, by fax (202) 690-7442 or email at program.intake@usda.gov. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339; or (800) 845-6136 (Spanish). USDA is an equal opportunity provider and employer.

El Departamento de Agricultura de los EE. UU. prohíbe discriminar contra sus clientes, empleados y solicitantes de empleo por motivo de raza, color, procedencia nacional, edad, discapacidad, sexo, identidad sexual, religión, represalia, y, cuando sea el caso, creencias políticas, estado civil, estado de familia o parental, orientación sexual, o si toda o alguna porción del ingreso de una persona proviene de cualquier programa de asistencia pública, o por información genética protegida en el trabajo o en cualquier programa o actividad dirigida o financiada por el Departamento. (No todos los motivos de discriminación prohibidos aplican a todos los programas o a todas las actividades.) Si desea presentar una queja por discriminación, llene el formulario de queja "USDA Program Discrimination Complaint", que se encuentra en línea en http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, o en cualquier oficina USDA, o llame al (866) 632-9992 para solicitar un formulario. También puede escribir una carta que incluya toda la información solicitada en el formulario. Envíenos el formulario completado o su carta por correo postal dirigida a "U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410", por fax (202) 690-7442 o por correo electrónico a program.intake@usda.gov. Las personas sordas, con dificultad auditiva o con discapacidad del habla pueden comunicarse con el USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión (Federal Relay Service) al (800) 877-8339; o (800) 845-6136 (Español). USDA es una organización que ofrece igualdad de oportunidades.